

SILVERCREST®



CANDLELIGHT-BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER SCBL 5 A1

(DE) (CH)

CANDLELIGHT BLUETOOTH® LAUTSPRECHER

Bedienungsanleitung

(IT) (CH)

ALTOPARLANTE BLUETOOTH® CANDLELIGHT

Istruzioni per l'uso

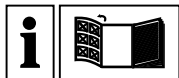
(FR) (CH)

ENCEINTE BLUETOOTH® CANDLELIGHT

Mode d'emploi

IAN 454960_2304

(DE) (CH)



DE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

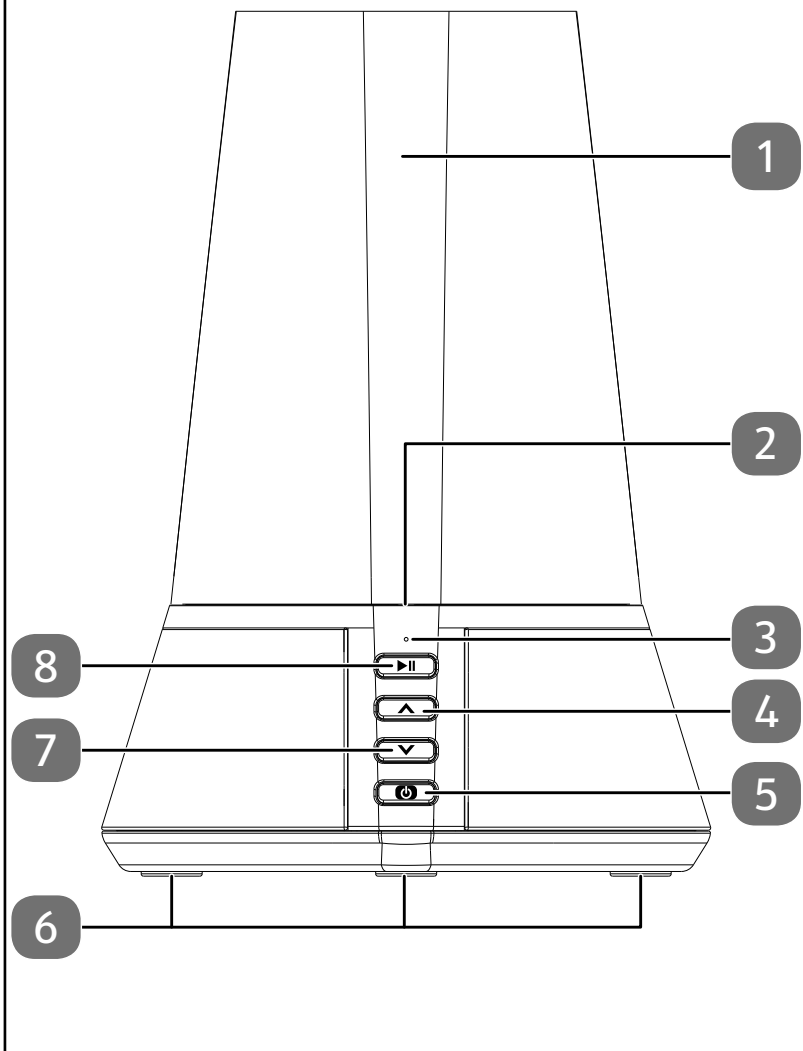
FR CH

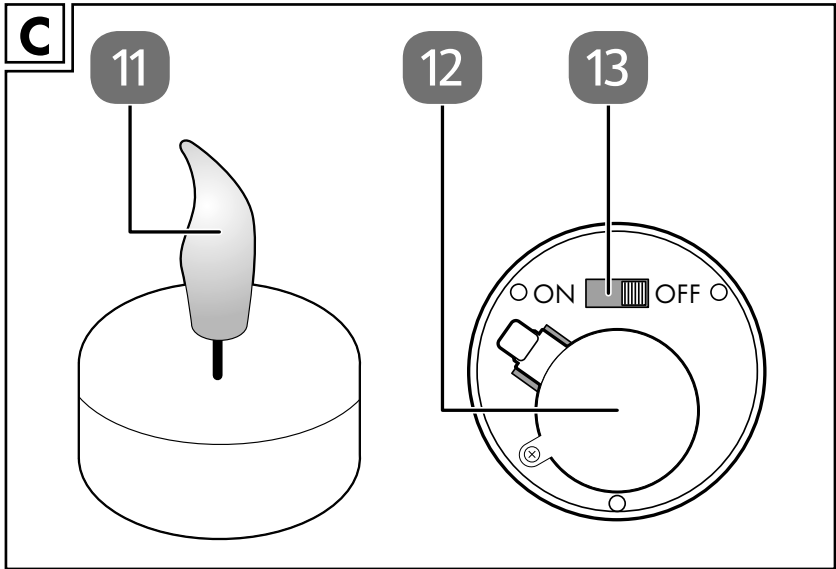
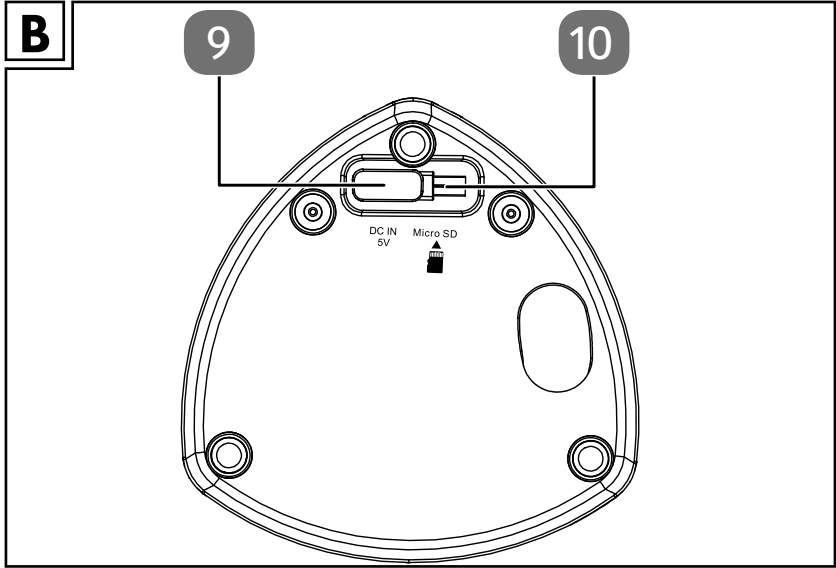
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/CH	Bedienungsanleitung	Seite	5
FR/CH	Mode d'emploi	Page	29
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	53

A



Inhaltsverzeichnis

1.	Einführung	7
1.1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....	7
1.2.	Zeichenerklärung.....	7
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3.	Sicherheitshinweise	9
3.1.	Betriebssicherheit.....	10
3.2.	Sicherer Umgang mit Akkus.....	12
3.3.	Umgang mit Batterien.....	13
3.4.	Elektromagnetische Verträglichkeit.....	14
4.	Teilebeschreibung	15
4.1.	Vorderseite.....	15
4.2.	Unterseite.....	15
4.3.	LED-Teelicht.....	15
5.	Lieferumfang	16
6.	Technische Daten	16
7.	EU Konformitätsinformation	17
7.1.	Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen.....	17
8.	Inbetriebnahme	18
8.1.	Lautsprecher aufladen.....	18
8.2.	Lautsprecher einschalten.....	18
8.3.	Lautsprecher ausschalten.....	18
9.	Gerät über Bluetooth® verbinden	19
9.1.	Bluetooth-fähiges Ausgabegerät.....	19
10.	Bedienung am Lautsprecher	19
10.1.	Lautstärke einstellen.....	19
10.2.	Vorheriger/Nächster Titel.....	19
10.3.	Wiedergabe anhalten und fortsetzen.....	20
10.4.	Equalizer.....	20
11.	TWS Funktion	20
12.	Wiedergabe von der Speicherkarte	20
13.	Teelichthalterung	21
13.1.	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	21
14.	LED-Teelicht	22
14.1.	LED-Teelicht ein- bzw. ausschalten.....	22
14.2.	Batterie wechseln.....	22
15.	Reinigung	22
16.	Lagerung/Transport	23
17.	Fehlerbehebung	23

SILVERCREST®

18.	Entsorgung	24
19.	Garantie der MEDION AG	26
19.1.	Garantiebedingungen	26
19.2.	Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	26
19.3.	Garantieumfang	26
19.4.	Abwicklung im Garantiefall.....	27
20.	Service	27
20.1.	Lieferant/Produzent/Importeur	28

1. Einführung

1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.2. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren, irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen können, zu vermeiden.



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Hinweise und Tipps für die Bedienung des Gerätes.



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Sicherheitshinweis



Handlungsanweisung



Aufzählung



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Gerät und Verpackung umweltgerecht entsorgen.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung

Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Gerät dient der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via Bluetooth® oder Speicherkarte abgespielt werden kann.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung.

3.1. Betriebsicherheit

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes.

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes so lange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Wenn Sie einen Schaden oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen und betreiben Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
 - ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitze nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät einwirken;
 - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
 - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
 - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
 - Das Gerät ist mit rutschfesten Kunststofffüßen ausgestattet. Da Möbel mit einer Vielfalt von Lacken und Kunststoffen beschichtet sind und mit unterschiedlichen Pflegemitteln behandelt werden, kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser

Stoffe Bestandteile enthalten, die die Kunststofffüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Das Verwenden von USB-Verlängerungskabeln kann zu Fehlfunktionen oder Schäden führen.

- Benutzen Sie keine USB-Verlängerungskabel.



ACHTUNG!

Datensicherheit

Beachten Sie, dass durch Funk übertragene Daten nicht verschlüsselt sind und u. U. von Dritten abgehört werden können.

3.2. Sicherer Umgang mit Akkus



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für Ihr Gerät und ihre Gesundheit zur Folge haben kann.

- Laden Sie den Akku ausschließlich mit dem Original-Zubehörteil (USB-Ladekabel) auf.
- Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonne, Hitze oder Feuer aus.
- Beachten Sie auch die Hinweise zur Entsorgung in „18. Entsorgung“ auf Seite 24.

3.3. Umgang mit Batterien

Das LED-Teelicht beinhaltet eine Knopfzelle CR2032.



GEFAHR!

Verätzungsgefahr!

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt worden oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug.
- Batterien nicht verschlucken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, und halten Sie es von Kindern fern.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).

SILVERCREST®

- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

3.4. Elektromagnetische Verträglichkeit

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, andere Lautsprecherboxen, Mobil- und schnurlose Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

4. Teilebeschreibung

4.1. Vorderseite

Siehe **Abb. A**

1. Glasaufsatz
2. Teelichthalterung
3. Betriebs-LED
4. Lautstärke erhöhen / nächster Titel
5. Ein/Aus-Taste
6. GummifüÙe
7. Lautstärke verringern / vorheriger Titel
8. Wiedergabe starten/stoppen / Bluetooth® koppeln

4.2. Unterseite

Siehe **Abb. B**

9. DC IN 5V Ladeanschluss (USB Typ C)
10. MicroSD-Kartenschacht

4.3. LED-Teelicht

Siehe **Abb. C**

11. Flammen-LED
12. Batteriefachdeckel
13. Ein/Aus-Schalter

5. Lieferumfang

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Bluetooth®-Lautsprecher
- Glasaufsatz
- LED-Teelicht
- USB-Ladekabel (Typ A auf Typ C)
- Knopfzelle CR2032 (bereits im LED-Teelicht enthalten)
- Kurzanleitung
Bedienungsanleitung (als Download verfügbar unter www.lidl-service.com – Artikelnummer 454960_2304)

6. Technische Daten

Gerät	
Abmessungen (B x H x T)	ca. 132 x 183 x 135 mm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	0 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 80 %
Umgebungstemperatur (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 80 %
Gewicht	ca. 626 g.
Ausgangsleistung	5 Watt (RMS)
Eingangsspannung/Eingangsstrom	5,0 V $\overline{=}$ 1 A max.

Akku	
Typ	3,7 V --- , 1200 mAh, Li-ion
Ladezeit	ca. 2 Stunden
Bluetooth	
Bluetooth Version	V5.3
Bluetooth-Profil	AVRCP 1.2, A2DP 1.2
Frequenz	2402–2480 MHz
Max. Sendeleistung	2,25 dBm
Reichweite	bis zu 10 m im Freien
LED-Teelicht	
Abmessungen (H x Ø mm)	18 x 38 mm mit LED-Flamme 45 x 38 mm)
Batterietyp:	3 V CR2032 Knopfzelle

7. EU Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp IAN 454960_2304 der Richtlinie 2014/53/EU [(RE-Richtlinie) und der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)] entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

7.1. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Die Bluetooth®-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™-Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

8. Inbetriebnahme

8.1. Lautsprecher aufladen



Der Lautsprecher wird über den integrierten 3,7 V Lithium Akku (1200 mAh) betrieben.

Vor dem Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen werden.

- ▶ Entnehmen Sie den Lautsprecher aus der Verpackung.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden.
- ▶ Schließen Sie den Lautsprecher mit dem mitgelieferten USB-Kabel an ein USB-Netzteil mit einem Ausgangsstrom von max.1 A an den USB-C Anschluss (9) an.



Laden Sie den Lautsprecher ausschließlich mit einem den technischen Daten entsprechenden USB-Netzteil. Ein Laden über den USB-Anschluss eines PCs oder eines Notebooks ist nicht möglich.

Sobald der Lautsprecher mit einer Spannungsquelle verbunden ist, lädt sich der intern verbaute Akku automatisch auf. Die Akkuladzeit beträgt ca. 2 Stunden bei leerem Akku.

Während des Ladevorgangs blinkt die Betriebs-LED (3) rot.


Die Betriebs-LED (3) erlischt, sobald der fest verbaute Akku voll aufgeladen ist.



Wenn der Akkuladestand zu gering ist und der Akku geladen werden muss, ertönt ein akustisches Signal.

- ▶ Entfernen Sie das USB-Kabel, sobald der Akku voll aufgeladen ist.


8.2. Lautsprecher einschalten

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Taste  (5) für 2 Sekunden gedrückt halten.



Schalten Sie den Lautsprecher bei Nichtgebrauch immer aus damit der Akku nicht unnötig entladen wird.

8.3. Lautsprecher ausschalten

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher aus, indem Sie die Taste  (5) für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

9. Gerät über Bluetooth® verbinden


Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Ausgabegeräts. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät mit dem Lautsprecher gekoppelt werden.

9.1. Bluetooth-fähiges Ausgabegerät

Um ein Bluetooth-fähiges Ausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Taste  (5) für 2 Sekunden gedrückt halten.

Die Betriebs-LED (3) blinkt schnell blau und das Gerät befindet sich im Such-Modus.



Das Gerät versucht, sich automatisch mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenem Ausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, sendet der Bluetooth Lautsprecher seine Geräteidentifikation via Bluetooth.

- ▶ Schalten Sie an Ihrem Ausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um beide Geräte aufeinander abzustimmen.



Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.
Der Gerätenamen SCBL 5 AI des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.



- ▶ Bestätigen Sie die Verbindung, falls eine Passworтеingabe erforderlich ist, geben Sie 0000 ein.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die Betriebs-LED (3) langsam blau blinkt und ein Signalton ertönt.



Während der Wiedergabe leuchtet die Betriebs-LED (3) durchgehend blau.

10. Bedienung am Lautsprecher

10.1. Lautstärke einstellen

Halten Sie die Tasten  (4) und  (7) länger gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

10.2. Vorheriger/Nächster Titel

- ▶ Drücken Sie die Taste  (4) kurz, um zum nächsten Titel zu springen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  (7) kurz, um zum vorherigen Titel zu springen.

10.3. Wiedergabe anhalten und fortsetzen

- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) kurz, um die Wiedergabe eines Titels zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

10.4. Equalizer


- ▶ Drücken Sie die Taste ►|| (8) zweimal schnell hintereinander, um zwischen den voreingestellten Equalizer-Einstellung für Musik und Sprache zu wechseln.

Der Wechsel der Equalizereinstellung wird durch einen Signalton angezeigt.

11. TWS Funktion

Die TWS-Funktion („True Wireless Stereo“) ermöglicht die Kopplung zweier Lautsprecher. Mit dem Kauf eines zweiten Lautsprechers des gleichen Typs besteht die Möglichkeit, beide Lautsprecher zu koppeln und als Stereo-Lautsprecher-System zu verwenden.

Um die TWS-Funktion zu nutzen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Verbinden Sie ihren Lautsprecher via Bluetooth.
- ▶ Schalten Sie den zweiten Lautsprecher ein oder versetzen Sie den Lautsprecher notfalls in den Such-Modus.
- ▶ Drücken Sie am ersten Lautsprecher zweimal schnell die Taste  (5).

Ein Signalton ertönt nach erfolgreicher Kopplung der beiden Lautsprecher .

- ▶ Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zwei mal schnell hintereinander, um die Kopplung wieder aufzuheben.

12. Wiedergabe von der Speicherkarte

- ▶ Schieben Sie die Speicherkarte in den Kartenschacht **MICROSD** auf der Unterseite des Gerätes.

Die Wiedergabe des ersten Titels auf der Speicherkarte startet automatisch.

Die Betriebs-LED (3) leuchtet während der Wiedergabe grün.

Beachten Sie folgende Hinweise zu verwendbaren Speichermedien:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichermedien nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Es werden USB-Speicher mit einer Speicherkapazität bis max. 64 GB unterstützt.
- Unterstütztes Dateisystem ist FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.
- USB-Verlängerungskabel werden nicht unterstützt.

13. Teelichthalterung



Wir empfehlen die Verwendung des mitgelieferten LED-Teelichts oder eines anderen LED-Teelichts mit den in den technischen Daten genannten Abmessungen. Sie können auch herkömmliche Teelichter mit den genannten Abmessungen verwenden.

13.1. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Niemals brennende Teelichter oder deren Flamme berühren!
- Der Metalltopf eines herkömmlichen Teelichts erwärmt sich während der Nutzung, hier kann es zu Verbrennungen kommen, wenn der Metalltopf nicht komplett auskühlt.
- Heißer Wachs kann Verbrennungen verursachen!
- Brennende Teelichter sind als offenes Feuer zu betrachten, sie sollten daher nie unbeaufsichtigt abbrennen und dürfen für Kinder und Haustiere nicht erreichbar sein.
- Wenn Sie ein herkömmliches Teelicht verwenden, sollten Sie auf eine nicht brennbare Unterlage achten und ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien halten.
- Bei Verwendung von herkömmlichen Teelichtern lassen Sie den Glasaufsatz und das enthaltene Teelicht immer vollständig abkühlen, bevor Sie das Teelicht wechseln.



HINWEIS!

Sachschaden!

Bei Verwendung von herkömmlichen Kerzen kann es zu einer starken Hitzeentwicklung innerhalb des Glasaufsatzes kommen und auslaufendes Kerzenwachs kann das Gerät beschädigen.

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, ein ähnliches LED-Teelicht oder ein geeignetes herkömmliches Teelicht.

14. LED-Teelicht

14.1. LED-Teelicht ein- bzw. ausschalten

- ▶ Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (13) an der Unterseite des Teelichts in die Position **ON**, um das Teelicht einzuschalten.
- ▶ Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter (13) an der Unterseite des Teelichts in die Position **OFF**, um das Teelicht auszuschalten.

14.2. Batterie wechseln

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Teelichts.

- ▶ Lösen Sie die Sicherheitsschraube am Batteriefachdeckel (12).
- ▶ Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Rastnase in Richtung Teelichtmitte drücken und den Deckel (12) abheben.
- ▶ Zum Schließen setzen Sie den Deckel (12) wieder ein, achten Sie darauf, dass die Nut des Deckels in die Ausparung im Teelichtboden greift.
- ▶ Drücken Sie den Batteriefachdeckel (12) wieder in den Teelichtboden, bis dieser hörbar einrastet.
- ▶ Setzen Sie die Sicherheitsschraube wieder ein und ziehen Sie diese handfest an.



HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Falsch eingesetzte Batterien können Schäden am Gerät hervorrufen.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität.

15. Reinigung



HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Falsche Behandlung der empfindlichen Oberflächen kann das Gerät beschädigen.

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.
- ▶ Verwenden Sie bei hartnäckiger Verschmutzung ein leicht angefeuchtetes Tuch mit einem milden Reiniger.

16. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

17. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Kein Ton	Die aktuelle Lautstärke ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Lautstärke des externen Gerätes ist zu gering.	Erhöhen Sie die Lautstärke des externen Gerätes.
Keine Wiedergabe von einer Speicherkarte	Die Audiodateien sind im falschen Format auf der Speicherkarte abgespeichert.	Überprüfen Sie, ob die Dateien im MP3-Format abgespeichert wurden.
Keine Funktion	Der Akku ist nicht geladen.	Prüfen Sie, ob der Akku vollständig geladen ist.
Das LED-Teelicht funktioniert nicht.	Ist die Batterie richtig eingelegt?	Batterie korrekt einlegen.
	Ist die Batterie leer?	Neue Batterie einlegen.

18. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung. Kennzeichnung 20: Papier und Pappe



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt sowie negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterie aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

Dies dient dem Umweltschutz und Ihrer eigenen Gesundheit.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

19. Garantie der MEDION AG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

19.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbonn gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

19.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

19.3. Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

19.4. Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer IAN 454960_2304 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

20. Service



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer IAN 454960_2304 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

DE	<p>Service Deutschland</p> <p>Hotline</p> <p>☎ +49 201 22099 222</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact</p>
CH	<p>Service Schweiz</p> <p>Hotline</p> <p>☎ 0848 - 33 33 32</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: www.medion.com/contact</p>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">IAN 454960_2304</div>

SILVERCREST®

20.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MEDION AG
Am Zehnhof 77
45307 Essen
DEUTSCHLAND

Sommaire

1.	Introduction	31
1.1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation	31
1.2.	Explication des symboles.....	31
2.	Utilisation conforme	33
3.	Consignes de sécurité	33
3.1.	Sécurité de fonctionnement	34
3.2.	Manipulation sûre des batteries.....	36
3.3.	Manipulation des piles.....	37
3.4.	Compatibilité électromagnétique.....	38
4.	Description des éléments	39
4.1.	Face avant.....	39
4.2.	Partie inférieure.....	39
4.3.	Bougie chauffe-plat à LED.....	39
5.	Contenu de la livraison	40
6.	Caractéristiques techniques	40
7.	Information relative à la conformité UE.....	41
7.1.	Informations sur les marques déposées et licences	41
8.	Mise en marche	42
8.1.	Charger l'enceinte	42
8.2.	Mise en marche de l'enceinte.....	42
8.3.	Éteindre l'enceinte	42
9.	Connexion via Bluetooth®.....	43
10.	Commande sur l'enceinte	43
10.1.	Réglage du volume	43
10.2.	Titre précédent/suivant.....	44
10.3.	Arrêt et reprise de la lecture	44
10.4.	Égaliseur.....	44
11.	Fonction TWS.....	44
12.	Lecture à partir de la carte mémoire	44
13.	Support de la bougie	45
13.1.	Consignes de sécurité générales	45
14.	Bougie chauffe-plat à LED.....	46
14.1.	Allumer ou éteindre la bougie chauffe-plat à LED	46
14.2.	Remplacement de la pile	46
15.	Nettoyage	46
16.	Stockage/transport	47
17.	Dépannage	47
18.	Recyclage.....	48

SILVERCREST®

19.	Mentions légales	49
20.	Garantie de la société MEDION AG	49
20.1.	Conditions de garantie	49
20.2.	Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés.....	50
20.3.	Étendue de la garantie.....	50
20.4.	Procédure en cas de garantie	50
21.	SAV	51
21.1.	Fournisseur/producteur/importateur	51

1. Introduction

1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez opté pour un produit de qualité. La notice d'utilisation fait partie du produit. Elle contient des remarques importantes en matière de sécurité, d'utilisation et de recyclage. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit exclusivement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Conservez la présente notice d'utilisation en lieu sûr. En cas de cession du produit à un tiers, il convient de lui transmettre tous les documents.

1.2. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !

- Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

- Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !

- Suivez les instructions afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures mineures ou légères.



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

- Suivez les instructions pour éviter toute situation pouvant entraîner des dommages matériels.



Informations et conseils pour l'utilisation de l'appareil.



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Consigne de sécurité



Instruction



Énumération



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Recyclez l'appareil et l'emballage de manière écologique.



Marquage des emballages pour le tri des déchets

Marquage avec les abréviations (a) et numéros (b) signifiant : 1-7 : plastique/20-22 : papier et carton/80-98 : matériaux composites

2. Utilisation conforme

Ce produit est un appareil électronique grand public. L'appareil sert à la lecture de matériel audio qui peut être transmis via Bluetooth® ou carte mémoire.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux approuvés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou approuvés par nos soins.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils n'aient 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, pièces en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants. Les emballages ne sont pas des jouets.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font partie p. ex. les installations de réservoirs, des zones de stockage de carburant ou des zones de traitement des solvants. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité d'air élevée ou humidité,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - lumière directe du soleil.

3.1. Sécurité de fonctionnement

- Ne posez aucun récipient rempli de liquide tels que des vases sur l'appareil ou à proximité immédiate de celui-ci et protégez toutes les pièces contre les projections d'eau et éclaboussures. Le récipient peut se renverser et le liquide peut compromettre la sécurité électrique.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures.

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil et provoque un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en marche.
- Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer votre appareil uniquement par du personnel qualifié.
- En cas de nécessité de réparation, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.



AVIS !

Dommage matériel possible !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- Placez et utilisez l'appareil sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- Lors de l'installation de l'appareil, veuillez à
 - laisser un écart suffisant entre l'appareil et d'autres objets et à ne pas recouvrir les fentes d'aération afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
 - ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ;
 - ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou autres haut-parleurs) ;
 - n'exposer l'appareil à aucune source de feu nu (p. ex. bougies en combustion) ;
 - L'appareil est équipé de pieds en plastique antidérapants. Les meubles étant revêtus d'une grande variété de laques et de matières synthétiques et traités avec différents produits d'entre-

ten, il ne peut pas être totalement exclu que certaines de ces substances contiennent des composants qui attaquent et ramollissent les pieds en plastique. Placez si nécessaire un support antidérapant sous l'appareil.



AVIS !

Damage matériel possible !

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.



AVIS !

Damage matériel possible !

L'utilisation de rallonges USB peut conduire à des dysfonctionnements, des dommages.

- N'utilisez pas de rallonge USB.



ATTENTION !

Protection des données

Veuillez noter que les données transmises via radio ne sont pas chiffrées et peuvent, dans certaines circonstances, être écoutées par des tiers.

3.2. Manipulation sûre des batteries



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Les batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer ou même exploser, ce qui pourrait endommager l'appareil et nuire à votre santé.

- Chargez la batterie uniquement avec l'accessoire d'origine (câble de charge USB).
- Rechargez immédiatement les batteries, pour éviter tout dommage.

- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à la chaleur ou au feu.
- Veuillez également respecter les remarques relatives au recyclage au « 18. Recyclage » à la page 48

3.3. Manipulation des piles

La bougie chauffe-plat à LED comprend une pile bouton CR2032.



DANGER !

Risque de brûlure !

En cas d'ingestion de piles, il existe un risque de brûlures internes pouvant entraîner la mort dans les deux heures. Il existe un risque de brûlures si l'acide des piles entre en contact avec la peau.

- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou introduites dans une partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Les piles ne sont pas des jouets.
- N'avalez en aucun cas les piles.
- Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, n'utilisez plus l'appareil et conservez-le hors de portée des enfants.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles !

- Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.

SILVERCREST®

- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.
- N'essayez jamais de recharger les piles.
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, chauffage, etc.). Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- Ne court-circuitiez pas les batteries.
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.

3.4. Compatibilité électromagnétique

- Maintenez une distance d'au moins un mètre par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseur, autres enceintes acoustiques, téléphones portables et sans fil, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

4. Description des éléments

4.1. Face avant

Voir **Fig. A**

1. Couvercle en verre
2. Support de la bougie
3. LED de fonctionnement
4. Augmenter le volume/titre suivant
5. Bouton marche/arrêt
6. Pieds en caoutchouc
7. Réduire le volume/titre précédent
8. Démarrer/arrêter la lecture / coupler Bluetooth®

4.2. Partie inférieure

Voir **Fig. B**

9. Prise de charge DC IN 5V (USB type C)
10. Lecteur de la carte microSD

4.3. Bougie chauffe-plat à LED

Voir **Fig. C**

11. LED à flamme
12. Couvercle du compartiment à piles
13. Interrupteur marche/arrêt

5. Contenu de la livraison

Retirez tous les emballages.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

■ Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier si tous les éléments sont présents et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat. Le produit que vous avez acheté comprend :

- Enceinte Bluetooth®
- Couvercle en verre
- Bougie chauffe-plat à LED
- Câble de charge USB (type A vers type C)
- Pile-bouton CR2032 (déjà incluse dans la bougie chauffe-plat à LED)
- Guide de démarrage rapide

Notice d'utilisation disponible (en téléchargement sur www.lidl-service.com - référence 454960_2304)

6. Caractéristiques techniques

Appareil	
Dimensions (l x H x P)	env. 132 × 183 × 135 mm
Température ambiante (en fonctionnement) :	0 °C à +35 °C pour une humidité relative de 80 % max. (sans condensation)
Température ambiante (stockage) :	0 °C à +40 °C pour une humidité relative de 80 % max. (sans condensation)
Poids	Environ 626 g.
Puissance de sortie	5 watts (RMS)
Tension d'entrée / courant d'entrée	5,0 V === 1 A max.
Batterie	
Type	3,7 V ===, 1 200 mAh, li-ion
Temps de charge	Env. 2 heures

Bluetooth	
Version Bluetooth	V5.3
Profil Bluetooth	AVRCP 1.2, A2DP 1.2
Fréquence	2402–2480 MHz
Puissance d'émission max.	2,25 dBm
Portée	Jusqu'à 10 m en extérieur
Bougie chauffe-plat à LED	
Dimensions (H x Ø mm)	18 x 38 mm avec flamme LED 45 x 38 mm)
Type de pile :	Pile-bouton 3 V CR2032

7. Information relative à la conformité UE

L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type d'équipement radio IAN 454960_2304 est conforme à la directive 2014/53/CE (directive sur les équipements radio) et à la directive 2011/65/CE (directive RoHS). La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

7.1. Informations sur les marques déposées et licences

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par le fabricant.

Le nom de marque et les logos USB™ sont des marques déposées d'USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés sous licence par le fabricant.

SilverCrest® est une marque déposée de Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Allemagne.

Tous les autres noms et produits constituent des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

8. Mise en marche

8.1. Charger l'enceinte



L'enceinte est alimentée par la batterie lithium-ion de 3,7 V (1 200 mAh) intégrée.

La batterie doit être entièrement chargée avant utilisation.

- ▶ Sortez l'enceinte de l'emballage.
- ▶ Assurez-vous que tous les emballages ont été retirés.
- ▶ Raccordez l'enceinte à une prise d'alimentation USB avec un courant de sortie maximal de 1 A à l'aide du câble USB fourni, en le branchant au port USB-C (9).



Chargez l'enceinte uniquement à l'aide d'un adaptateur secteur USB conforme aux caractéristiques techniques. Le chargement via le port USB d'un PC ou d'un ordinateur portable n'est pas possible.

Dès que l'enceinte est connectée à une source de tension, la batterie interne se recharge automatiquement. Le temps de charge de la batterie est d'environ 2 heures lorsque la batterie est vide.

Pendant la charge, la LED de fonctionnement (3) clignote en rouge.


La LED de fonctionnement (3) s'éteint dès que la batterie intégrée est entièrement chargée.



Lorsque le niveau de charge de la batterie est trop faible et que celle-ci doit être rechargée, un signal sonore retentit.

- ▶ Retirez le câble USB dès que la batterie est complètement chargée.


8.2. Mise en marche de l'enceinte

- ▶ Appuyez sur le bouton  (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ pour allumer l'enceinte.



Éteignez toujours l'enceinte lorsque vous ne l'utilisez pas de manière à éviter toute décharge inutile de la batterie.

8.3. Éteindre l'enceinte

- ▶ Appuyez sur le bouton  (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ pour éteindre l'enceinte.

9. Connexion via Bluetooth®


Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils n'excède pas 10 m.



Vous ne pouvez connecter qu'un seul périphérique Bluetooth à la fois à l'enceinte.

9.3.1. Périphérique de sortie compatible Bluetooth

Pour connecter un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur le bouton  (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes environ pour allumer l'enceinte.

La LED de fonctionnement (3) clignote rapidement en bleu et l'appareil se trouve en mode de recherche.



L'appareil tente automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie connecté via Bluetooth. Si cela n'est pas possible, l'enceinte Bluetooth envoie son identification d'appareil via Bluetooth.

- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie et activez le mode de recherche pour synchroniser les deux appareils.



Vous trouverez des informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie dans la notice d'utilisation correspondante.

Le nom d'appareil SCBL 5 A1 de l'enceinte s'affiche dès que le signal a été trouvé.



- ▶ Confirmez la connexion, au cas où une saisie de mot de passe serait nécessaire, saisissez 0000.

La synchronisation des deux appareils est terminée lorsque la LED de fonctionnement (3) clignote lentement en bleu et qu'un signal sonore retentit.

Pendant la lecture, la LED de fonctionnement (3) reste allumée en bleu.

10. Commande sur l'enceinte

10.1. Réglage du volume

Maintenez les boutons  (4) et  (7) enfoncés assez longtemps pour augmenter ou diminuer le volume.

10.2. Titre précédent/suivant

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton ▲ (4) pour passer au titre suivant.
- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton ▼ (7) pour revenir au titre précédent.

10.3. Arrêt et reprise de la lecture

- ▶ Appuyez brièvement sur le bouton ▶|| (8) pour mettre la lecture d'un titre en pause.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ▶|| (8) pour reprendre la lecture.

10.4. Égaliseur


- ▶ Appuyez deux fois rapidement sur le bouton ▶|| (8) pour passer d'un réglage d'égaliseur prédéfini pour la musique à un réglage d'égaliseur prédéfini pour la parole.

Le changement de réglage de l'égaliseur est indiqué par un signal sonore.

11. Fonction TWS

La fonction TWS (« True Wireless Stereo ») permet de coupler deux enceintes. Avec l'achat d'une deuxième enceinte du même type, il est possible de coupler les deux enceintes et de les utiliser comme système d'enceintes stéréo.

Pour utiliser la fonction TWS, procédez comme suit :

- ▶ Connectez votre enceinte via Bluetooth.
- ▶ Allumez la seconde enceinte ou mettez-la en mode recherche si nécessaire.
- ▶ Sur la première enceinte, appuyez deux fois rapidement sur le bouton  (5).

Un signal sonore retentit lorsque les deux enceintes ont été couplées avec succès.

- ▶ Appuyez rapidement sur le bouton Marche/Arrêt deux fois de suite pour rompre le couplage.

12. Lecture à partir de la carte mémoire

- ▶ Insérez la carte mémoire dans l'emplacement pour carte **MICROSD** situé en bas de l'appareil.

La lecture du premier titre sur la carte mémoire démarre automatiquement.

La LED de fonctionnement (3) s'allume en vert pendant la lecture.

Suivez les instructions suivantes concernant les supports de stockage utilisables :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers différents, le fonctionnement des supports de stockage connectés ne peut être garanti.
- Selon la taille du support de données, cela peut prendre un certain temps avant que le système soit reconnu.
- Le système audio peut prendre en charge les clés USB jusqu'à 64 Go.
- Le système de fichiers pris en charge est FAT32 et le format de fichier pris en charge est MP3.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.
- Les rallonges USB ne sont pas prises en charge.

13. Support de la bougie



Nous vous recommandons d'utiliser la bougie chauffe-plat à LED fournie ou une autre bougie chauffe-plat à LED avec les dimensions indiquées dans les caractéristiques techniques. Vous pouvez également utiliser des bougies chauffe-plat traditionnelles ayant les dimensions indiquées.

13.1. Consignes de sécurité générales

- Ne touchez jamais les bougies chauffe-plat allumées ou leur flamme !
- Le pot métallique d'une bougie chauffe-plat classique chauffe pendant l'utilisation, et des brûlures peuvent survenir si le pot métallique ne refroidit pas complètement.
- La cire chaude peut causer des brûlures !
- Les bougies allumées doivent être considérées comme un feu ouvert ; elles ne doivent donc jamais brûler sans surveillance et doivent être hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Si vous utilisez une bougie chauffe-plat classique, vous devez faire attention à ce que le support ne soit pas inflammable et garder une distance suffisante par rapport à des matériaux combustibles.
- Si vous utilisez des bougies chauffe-plat classiques, laissez toujours le couvercle en verre et la bougie qui s'y trouve refroidir complètement avant de changer la bougie.



AVIS !

Domage matériel !

L'utilisation de bougies classiques peut entraîner un fort dégagement de chaleur à l'intérieur du couvercle en verre et une fuite de cire de bougie peut endommager l'appareil.

- Utilisez uniquement le produit fourni, une bougie chauffe-plat à LED similaire ou une bougie chauffe-plat classique appropriée.

14. Bougie chauffe-plat à LED

14.1. Allumer ou éteindre la bougie chauffe-plat à LED

- ▶ Pour allumer la lampe, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (13) situé en bas de la bougie chauffe-plat sur la position **ON**.
- ▶ Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (13) situé en bas de la bougie chauffe-plat en position **OFF** pour éteindre la bougie.

14.2. Remplacement de la pile

Le compartiment à pile se trouve sur le dessous de la bougie chauffe-plat.

- ▶ Desserrez la vis de sécurité du couvercle du compartiment à piles (12).
- ▶ Ouvrez le compartiment à piles en poussant l'embout vers le centre de la bougie chauffe-plat et en retirant le couvercle (12).
- ▶ Pour la fermeture, replacez le couvercle (12) en veillant à ce que la rainure du couvercle s'enfonce dans l'encoche au fond de la bougie chauffe-plat.
- ▶ Replacez le couvercle du compartiment à piles (12) au fond de la bougie chauffe-plat jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Remettez la vis de sécurité en place et serrez-la fermement.



AVIS !

Dompage matériel possible !

Des piles mal insérées peuvent endommager l'appareil.

- Veillez à bien respecter la polarité lors de l'insertion des piles.

15. Nettoyage



AVIS !

Endommagement possible de l'appareil !

Le traitement inadéquat des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- ▶ Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques, car ils peuvent endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- ▶ En cas de saletés tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un nettoyant doux.

16. Stockage/transport

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, rangez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et des rayons directs du soleil.
- ▶ Respectez les conditions environnementales de stockage indiquées dans les caractéristiques techniques.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage pendant le transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.

17. Dépannage

En cas de panne de l'appareil, vérifiez d'abord si vous pouvez résoudre le problème vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Mesure
Aucun son	Le volume actuel est réglé sur un niveau trop bas.	Augmentez le volume.
	Le volume du périphérique externe est trop faible.	Augmentez le volume du périphérique externe.
Impossible de lire à partir d'une carte mémoire	Les fichiers audio sont stockés dans le mauvais format sur la carte mémoire.	Vérifiez si les fichiers ont été enregistrés au format MP3.
Aucune fonction	La batterie n'est pas chargée.	Vérifiez que la batterie est complètement chargée.
La bougie chauffe-plat à LED ne fonctionne pas.	La pile est-elle correctement insérée ?	Veillez à la bonne insertion de la pile.
	La pile est-elle vide ?	Insérez une nouvelle pile.

18. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages dus au transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique en étant soumis à un recyclage approprié.



Marquage des emballages pour le tri des déchets. Marquage 20 : papier et carton



APPAREIL (pour tous les autres pays germanophones)

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets néfastes sur la santé humaine.

Remettez l'appareil usagé à un centre de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie. Retirez auparavant la pile et éliminez-la séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à votre municipalité.



PILES

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

en tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de renvoyer les piles usagées.

Cela contribue à la préservation de l'environnement et à votre propre santé.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

19. Mentions légales

Copyright © 2023

Date : 14.11.2023

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

Le copyright appartient à la société :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord notre SAV.

20. Garantie de la société MEDION AG

Chère Cliente, Cher Client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. En cas de vices de ce produit, vous disposez de droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

20.1. Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si, dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie implique de présenter dans ce délai de trois ans l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description par écrit du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

20.2. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

20.3. Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions énumérées dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le mode d'emploi, ou dont vous êtes avertis, doivent également être impérativement évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et d'interventions non réalisées par notre centre SAV agréé.

20.4. Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :


- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence IAN 454960_2304 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le SAV cité ci-dessous par téléphone ou via notre formulaire de contact.

21. SAV



Vous pouvez télécharger cette notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres notices, vidéos produit et logiciels d'installation sur www.lidl-service.com.

Scannez le code QR ci-contre pour accéder directement au site Lidl Service (www.lidl-service.com) et saisissez la référence IAN 454960_2304 correspondante pour consulter votre notice d'utilisation.

	<p>SAV Suisse Hotline ☎ 0848 - 33 33 32 🕒 Lun - Ven: 09h00 à 17h00 Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact</p>
	<input data-bbox="244 719 507 759" type="text" value="IAN 454960_2304"/>

21.1. Fournisseur/producteur/importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
ALLEMAGNE

Indice

1.	Introduzione	55
1.1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso.....	55
1.2.	Spiegazione dei simboli	55
2.	Utilizzo conforme	57
3.	Indicazioni di sicurezza.....	57
3.1.	Utilizzo sicuro	58
3.2.	Utilizzo sicuro delle batterie ricaricabili	60
3.3.	Utilizzo delle batterie	61
3.4.	Compatibilità elettromagnetica.....	62
4.	Descrizione dei componenti	63
4.1.	Lato anteriore.....	63
4.2.	Lato inferiore	63
4.3.	Candelina a LED.....	63
5.	Contenuto della confezione	64
6.	Dati tecnici.....	64
7.	Informazioni sulla conformità UE	65
7.1.	Informazioni su marchi e licenze.....	65
8.	Messa in funzione.....	66
8.1.	Ricarica altoparlante.....	66
8.2.	Accensione dell'altoparlante.....	66
8.3.	Spegnimento dell'altoparlante.....	66
9.	Collegamento di dispositivi tramite Bluetooth®	67
10.	Comandi sull'altoparlante.....	67
10.1.	Regolazione del volume	67
10.2.	traccia precedente/successiva	67
10.3.	Interrompere e riprendere la riproduzione.....	68
10.4.	Equalizzatore.....	68
11.	Funzione TWS.....	68
12.	Riproduzione dalla scheda di memoria	68
13.	Supporto per candeline	69
13.1.	Indicazioni generali di sicurezza	69
14.	Candelina a LED.....	70
14.1.	Accensione o spegnimento della candelina a LED	70
14.2.	Sostituzione batteria.....	70
15.	Pulizia	70
16.	Conservazione/trasporto.....	71
17.	Risoluzione dei problemi	71
18.	Smaltimento.....	72

19.	Note legali	73
20.	Garanzia di MEDION AG	73
20.1.	Condizioni di garanzia	73
20.2.	Garanzia e diritti in materia di garanzia legale	74
20.3.	Copertura della garanzia.....	74
20.4.	Evasione delle richieste di riparazione in garanzia	74
21.	Servizio.....	74
21.1.	Fornitore / Produttore / Importatore.....	75

1. Introduzione

1.1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Congratulazioni per l'acquisto del suo nuovo apparecchio.

Il prodotto scelto è di alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento del prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni relative all'uso e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per lo scopo indicato. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso. In caso di cessione del prodotto a terzi, insieme ad esso consegnare anche tutta la relativa documentazione.

1.2. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Pericolo di morte immediato!

- Seguire le istruzioni per evitare situazioni che causano la morte o lesioni gravi.



AVVERTENZA!

Possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!

- Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono essere letali o causare lesioni gravi.



ATTENZIONE!

Possibili lesioni di media e/o lieve entità!

- Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono causare lesioni di lieve entità.



AVVISO!

Attenersi agli avvisi al fine di evitare danni materiali!

- Seguire le istruzioni per evitare situazioni che possono causare danni materiali.



Indicazioni e suggerimenti per l'utilizzo del dispositivo.



Attenersi agli avvisi contenuti nelle istruzioni per l'uso!



Indicazione di sicurezza



Istruzione operativa



Elenco



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Smaltire il dispositivo e l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.



Etichettatura dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti

Etichettatura con abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi

2. Utilizzo conforme

Questo è un dispositivo dell'elettronica di consumo. Il dispositivo è destinato alla riproduzione di materiale audio trasmesso via Bluetooth® o scheda di memoria.

Non utilizzare il dispositivo per altri scopi.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Attenersi a tutte le informazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare agli avvisi di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.
- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare nessun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.

3. Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e non siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Tenere tutti i materiali di imballaggio utilizzati (sacchetti, pezzi di polistirolo ecc.) fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi solari diretti.

3.1. Utilizzo sicuro

- Non appoggiare recipienti contenenti liquidi, ad es. vasi, sul dispositivo o nelle sue immediate vicinanze e proteggere tutte le parti del dispositivo da gocce e spruzzi d'acqua. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- Non aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le fessure e le aperture.

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.
- Nel caso in cui si rilevino danni o problemi tecnici, affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a tecnici qualificati.
- Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Condizioni ambientali sfavorevoli possono danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- Posizionare e utilizzare il dispositivo su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo stesso.
- Durante l'installazione assicurarsi che
 - la distanza dagli altri oggetti sia sufficiente e che le fessure di aerazione non siano coperte in modo tale da garantire una ventilazione sufficiente in ogni momento;
 - l'apparecchio non sia esposto a fonti di calore dirette (come ad esempio termosifoni);
 - il dispositivo non sia esposto ai raggi diretti del sole;
 - il dispositivo non si trovi nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio televisori o altri altoparlanti);
 - nelle vicinanze del dispositivo non siano presenti fiamme libere (ad es. candele accese);
 - Il dispositivo è dotato di piedini di plastica antiscivolo. Poiché i mobili sono spesso rivestiti con diverse vernici o materie plastiche e vengono trattati con svariati prodotti per la cura e la manutenzione, non si può escludere che i piedini di plastica vengano intaccati o ammorbiditi da alcuni componenti contenuti in queste sostanze. Se necessario, collocare una base antiscivolo sotto il dispositivo.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'uso di prolunghe USB può causare malfunzionamenti o danni.

- Non usare prolunghe USB.



ATTENZIONE!

Sicurezza dei dati

Prestare attenzione al fatto che i dati trasmessi via radio non sono cifrati e potrebbero essere intercettati da terzi.

3.2. Utilizzo sicuro delle batterie ricaricabili



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Le batterie ricaricabili possono contenere sostanze infiammabili. Se trattate in modo improprio, le batterie possono perdere liquidi, surriscaldarsi, bruciare e persino esplodere, causando danni al dispositivo e alla salute delle persone.

- Caricare la batteria esclusivamente con gli accessori originali (cavo di ricarica USB).
- Ricaricare immediatamente le batterie scariche per evitare danni.
- Non esporre il dispositivo al sole, a fonti di calore o al fuoco.
- Osservare inoltre le indicazioni sullo smaltimento riportate al paragrafo "18. Smaltimento" a pagina 72.

3.3. Utilizzo delle batterie

La candelina a LED contiene una batteria a bottone CR2032.



PERICOLO!

Pericolo di ustione chimica!

L'ingestione di batterie comporta il rischio di ustioni chimiche interne che possono causare la morte nel giro di due ore. A contatto con la pelle, l'acido delle batterie può causare ustioni chimiche.

- Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o trovarsi in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Evitare il contatto con l'acido delle batterie. In caso di contatto con la pelle, gli occhi o le mucose, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Le batterie non sono giocattoli.
- Non ingerire le batterie.
- Non utilizzare più il dispositivo se il vano batteria non si chiude in modo sicuro e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione!

- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non cercare mai di ricaricare le batterie.

SILVERCREST®

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto.
- Non esporre mai le batterie a un calore eccessivo (ad esempio a raggi solari, fuoco, riscaldamento o simili). Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Estrarre dal dispositivo anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, estrarre le batterie.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti del dispositivo e delle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.

3.4. Compatibilità elettromagnetica

- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (televisioni, altri altoparlanti, telefoni cordless ecc.) per evitare malfunzionamenti.

4. Descrizione dei componenti

4.1. Lato anteriore

Vedere la **fig. A**

1. Inserto in vetro
2. Supporto per candeline
3. LED di funzionamento
4. Aumento del volume/traccia successiva
5. Tasto On/Off
6. Piedini in gomma
7. Diminuzione del volume/traccia precedente
8. Avvia/ interrompi la riproduzione/associa Bluetooth®

4.2. Lato inferiore

Vedere la **fig. B**

9. Presa di ricarica DC IN 5V (USB tipo C)
10. Slot per scheda microSD

4.3. Candelina a LED

Vedere la **fig. C**

11. Fiamma a LED
12. Coperchio del vano batterie
13. Interruttore On/Off

5. Contenuto della confezione

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto. La confezione del prodotto acquistato include:

- Altoparlante Bluetooth®
- Inserto in vetro
- Candelina a LED
- Cavo di ricarica USB (tipo A su tipo C)
- Batteria a bottone CR2032 (già inclusa nella candelina a LED)
- Istruzioni per l'uso

Istruzioni per l'uso (scaricabili alla pagina www.lidl-service.com – codice articolo 454960_2304)

6. Dati tecnici

Dispositivo	
Dimensioni (L x A x P)	ca. 132 x 183 x 135 mm
Temperatura ambiente (in funzione):	da 0 °C a +35 °C con un'umidità relativa massima (senza formazione di condensa) dell'80%
Temperatura ambiente (conservazione):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa massima (senza formazione di condensa) dell'80%
Peso	ca. 626 g
Potenza in uscita	5 Watt (RMS)
Tensione in ingresso/corrente di ingresso	5,0 V === 1 A max.

Batteria ricaricabile	
Tipo	3,7 V --- , 1200 mAh, agli ioni di litio
Tempo di ricarica	circa 2 ore
Bluetooth	
Versione Bluetooth	V5.3
Profilo Bluetooth	AVRCP 1.2, A2DP 1.2
Frequenza	2402–2480 MHz
Potenza max. di trasmissione	2,25 dBm
Portata	All'aperto fino a 10 m
Candelina a LED	
Dimensioni (A x Ø mm)	18 x 38 mm con fiamma a LED 45 x 38 mm)
Tipo di batteria:	batteria a bottone CR2032 da 3 V

7. Informazioni sulla conformità UE

MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio IAN 454960_2304 è conforme alla direttiva 2014/53/UE [(Direttiva RED) e alla direttiva 2011/65/UE (Direttiva RoHS)]. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.

7.1. Informazioni su marchi e licenze

Il marchio Bluetooth® e i relativi logo sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Il marchio USB™ e i relativi logo sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

SilverCrest® è un marchio registrato di Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Germania.

Tutti gli altri nomi e prodotti sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

8. Messa in funzione

8.1. Ricarica altoparlante



L'altoparlante è alimentato dalla batteria ricaricabile al litio da 3,7 V (1200 mAh) integrata.

L'apparecchio può essere utilizzato solo quando la batteria è completamente carica.

- ▶ Estrarre l'altoparlante dall'imballaggio.
- ▶ Assicurarsi che tutti i materiali di imballaggio siano stati rimossi.
- ▶ Collegare l'altoparlante alla porta USB-C (9) utilizzando il cavo USB in dotazione con una corrente di uscita massima di 1 A.



Caricare l'altoparlante esclusivamente con un alimentatore USB conforme alle specifiche tecniche. Non è consentito effettuare la ricarica tramite la porta USB di un PC o di un notebook.

Non appena l'altoparlante è collegato a una fonte di alimentazione, la batteria interna integrata si ricarica automaticamente. Il ciclo di ricarica della batteria dura circa 2 ore se la batteria è completamente scarica.

Durante il processo di carica, il LED di funzionamento (3) lampeggia con luce rossa.


Il LED di funzionamento (3) si spegne non appena la batteria integrata è completamente carica.



Quando il livello di carica della batteria è troppo basso e la batteria deve essere caricata, viene emesso un segnale acustico.

- ▶ Rimuovere il cavo USB appena la batteria è completamente carica.

8.2. Accensione dell'altoparlante

- ▶ Per accendere l'altoparlante, tenere premuto il tasto  (5) per circa 2 secondi.



Spegnere sempre l'altoparlante quando non viene utilizzato per evitare di scaricare inutilmente la batteria.

8.3. Spegnimento dell'altoparlante

- ▶ Per spegnere l'altoparlante, tenere premuto il tasto  (5) per circa 2 secondi.

9. Collegamento di dispositivi tramite Bluetooth®


La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione esterno con tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 10 metri tra i due dispositivi.



È possibile associare all'altoparlante sempre un solo dispositivo Bluetooth.

9.3.1. Dispositivo di riproduzione con tecnologia Bluetooth

Per collegare un dispositivo di riproduzione con tecnologia Bluetooth procedere come segue:

- ▶ Per accendere l'altoparlante, tenere premuto il tasto  (5) per circa 2 secondi.

Il LED di funzionamento (3) lampeggia rapidamente in blu e l'apparecchio è in modalità di ricerca.



Il dispositivo tenta di connettersi automaticamente all'ultimo dispositivo di riproduzione collegato tramite Bluetooth. Se ciò non è possibile, l'altoparlante Bluetooth invia l'identificazione del dispositivo tramite Bluetooth.

- ▶ Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione e la modalità di ricerca della soundbar per sincronizzare i dispositivi tra loro.





Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena viene rilevato il segnale, viene visualizzato il nome dell'altoparlante SCBL 5 A1.



- ▶ Confermare la connessione; se è necessario immettere una password, digitare 0000. L'accoppiamento tra i due dispositivi è concluso quando il LED di funzionamento (3) lampeggia lentamente con luce blu e viene emesso un segnale acustico. Durante la riproduzione, il LED di funzionamento (3) rimane acceso con luce blu.

10. Comandi sull'altoparlante

10.1. Regolazione del volume

Tenere premuti i tasti  (4) e  (7) per aumentare o ridurre il volume.

10.2. traccia precedente/successiva

- ▶ Premere brevemente il tasto  (4) per passare al brano successivo.
- ▶ Premere nuovamente il tasto  (7) per passare alla traccia precedente.

10.3. Interrompere e riprendere la riproduzione

- ▶ Premere brevemente il tasto ►|| (8) per interrompere la riproduzione di un brano.
- ▶ Premere nuovamente il tasto ►|| (8) per proseguire la riproduzione.

10.4. Equalizzatore


- ▶ Premere il tasto ►|| (8) due volte in rapida successione per passare tra le impostazioni dell'equalizzatore predefinite per la musica e la voce.

La modifica dell'impostazione dell'equalizzatore è indicata da un segnale acustico.

11. Funzione TWS

La funzione TWS (True Wireless Stereo) consente di associare due altoparlanti. Con l'acquisto di un secondo altoparlante dello stesso tipo, è possibile associare entrambi gli apparecchi e utilizzarli come sistema di altoparlanti stereo.

Per utilizzare la funzione TWS, procedere come segue:

- ▶ Collegare l'altoparlante tramite Bluetooth.
- ▶ Accendere il secondo altoparlante o attivare la modalità di ricerca, se necessario.
- ▶ Premere due volte rapidamente il tasto  (5) sul primo altoparlante.

Quando i due altoparlanti sono stati accoppiati correttamente, viene emesso un segnale acustico.

- ▶ Premere rapidamente il tasto On/Off per due volte consecutive per annullare l'accoppiamento.

12. Riproduzione dalla scheda di memoria

- ▶ Inserire la scheda di memoria nello slot per scheda **MICROSD** nella parte inferiore del dispositivo.

La riproduzione del primo brano sulla scheda di memoria viene avviata automaticamente.

Il LED di funzionamento (3) è acceso con luce verde durante la riproduzione.

Osservare le seguenti istruzioni sui supporti di memorizzazione utilizzabili:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memoria collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere diverso tempo.
- Sono supportate unità di memoria USB con capacità fino a 64 GB.
- Il file system supportato è FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.
- Le prolunghe USB non sono supportate.

13. Supporto per candeline



Si consiglia di utilizzare la candelina a LED in dotazione o un'altra candelina a LED con le dimensioni indicate nei dati tecnici. È inoltre possibile utilizzare candeline standard con le dimensioni indicate.

13.1. Indicazioni generali di sicurezza

- Non toccare mai le candele accese o la loro fiamma!
- Il portacandeline metallico di una candelina standard si riscalda durante l'uso, pertanto possono verificarsi ustioni se il portacandeline metallico non si raffredda completamente.
- La cera calda può causare ustioni!
- Le candeline accese devono essere considerate come fuochi aperti, pertanto non devono mai bruciare incustodite e devono essere tenute lontane dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Se si utilizza una candelina tradizionale, è necessario utilizzare un supporto non combustibile e mantenere una distanza sufficiente da materiali combustibili.
- In caso di utilizzo di candeline standard, lasciare sempre raffreddare completamente l'inserito in vetro e la candelina contenuta prima di sostituirla.



AVVISO!

Danni materiali!

Durante l'utilizzo di candeline standard, può verificarsi un forte sviluppo di calore all'interno dell'inserito in vetro e la cera fuoriuscita dalla candela può danneggiare il dispositivo.

- Utilizzare solo la candelina a LED in dotazione, una candelina simile o una candelina standard adeguata.

14. Candelina a LED

14.1. Accensione o spegnimento della candelina a LED

- ▶ Spingere l'interruttore On/Off (13) nella parte inferiore della candelina in posizione **ON** per accendere la candelina.
- ▶ Spingere l'interruttore On/Off (13) nella parte inferiore della candelina in posizione **OFF** per spegnere la candelina.

14.2. Sostituzione batteria

Il vano della batteria si trova sul lato inferiore della candelina.

- ▶ Allentare la vite di sicurezza sul coperchio del vano batteria (12).
- ▶ Aprire il vano batteria spingendo la sporgenza di arresto verso il centro della candelina e sollevando il coperchio (12).
- ▶ Per chiudere, reinserire il coperchio (12) assicurandosi che la sporgenza del coperchio si inserisca nella fessura della base della candelina.
- ▶ Spingere di nuovo il coperchio del vano batteria (12) nella base della candelina fino a che non scatta nella sede in modo udibile.
- ▶ Reinserire la vite di sicurezza e fissarla saldamente.



AVVISO!

Possibili danni materiali!

Le batterie utilizzate in modo errato possono causare danni al dispositivo.

- Durante l'inserimento delle batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

15. Pulizia



AVVISO!

Possibili danni all'apparecchio!

Il dispositivo può essere danneggiato anche da un trattamento non corretto delle superfici sensibili.

- ▶ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e morbido.
- ▶ Evitare solventi e detersivi chimici perché possono danneggiare la superficie e/o le scritte sul dispositivo.
- ▶ In presenza di sporcizia ostinata utilizzare un panno leggermente umido con del detersivo delicato.

16. Conservazione/trasporto

- ▶ Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto, al riparo da polvere, gelo e raggi diretti del sole.
- ▶ Rispettare le condizioni ambientali di conservazione indicate nei dati tecnici.
- ▶ Assicurarsi di tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per evitare danni durante il trasporto, si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale.

17. Risoluzione dei problemi

In caso di anomalie dell'apparecchio, verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del prospetto seguente.

Non tentare in nessun caso di riparare l'apparecchio autonomamente. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro centro di riparazione specializzato.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Audio assente	Il volume attuale è impostato troppo basso.	Aumentare il volume.
	Il volume del dispositivo esterno è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo esterno.
Nessuna riproduzione da una scheda di memoria	I file audio sono memorizzati sulla scheda di memoria nel formato errato.	Controllare che i file siano stati salvati in formato MP3.
Nessun funzionamento	La batteria è scarica.	Verificare che la batteria sia stata completamente ricaricata.
La luce della candelina a LED non funziona.	La batteria è inserita correttamente?	Inserire correttamente la batteria.
	La batteria è scarica?	Inserire una nuova batteria.

18. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Contrassegno dei materiali di imballaggio per la separazione dei rifiuti. Contrassegno 20: carta e cartone



APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (per tutti gli altri paesi di lingua tedesca)

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine della sua vita utile l'apparecchio deve essere smaltito correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima dello smaltimento, togliere la batteria dal dispositivo e consegnarla a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale è obbligato a norma di legge alla restituzione delle batterie usate.

Questa precauzione contribuisce alla protezione dell'ambiente e della salute.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

19. Note legali

Copyright © 2023

Ultimo aggiornamento: 14.11.2023

Tutti i diritti riservati.

Queste istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright è di proprietà della società:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

Attenzione: l'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

20. Garanzia di MEDION AG

Gentile cliente,

il presente apparecchio è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto Le vengono riconosciuti tutti i diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. Tali diritti legali non si limitano alla nostra garanzia esposta di seguito.

20.1. Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare con cura lo scontrino fiscale originale, in quanto verrà richiesto come prova di acquisto.

Qualora, entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, Lei dovesse riscontrare un difetto del materiale o di fabbricazione, noi provvederemo, gratuitamente e a nostra discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto. Requisiti per l'esercizio di questa garanzia entro il periodo di tre anni sono la presentazione dell'apparecchio difettoso e della prova di acquisto insieme ad una breve descrizione scritta del difetto con indicazione delle circostanze in cui si è presentato.

Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, Le verrà restituito il prodotto riparato o Le verrà consegnato un prodotto nuovo. Alla riparazione o sostituzione del prodotto non è legato l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

20.2. Garanzia e diritti in materia di garanzia legale

La durata della garanzia non può essere prolungata. Questo vale anche per le parti sostituite e riparate. Eventuali danni e difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione. Una volta decorso il periodo di garanzia, eventuali riparazioni necessarie saranno a pagamento.

20.3. Copertura della garanzia

L'apparecchio è stato fabbricato secondo rigorosi criteri di qualità e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia copre i difetti del materiale o di fabbricazione. Tale garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerati materiali di consumo o danni a parti fragili come interruttori, batterie o parti in vetro.

La presente garanzia decade se il prodotto è danneggiato o in caso di utilizzo o manutenzione impropri. Per garantire il corretto uso del prodotto è necessario osservare scrupolosamente tutte le istruzioni riportate nel manuale. Evitare assolutamente usi e azioni sconsigliati nel manuale o per cui è presente un avvertimento.

Il prodotto è destinato solo per uso privato e non per uso commerciale. In caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata, la garanzia decade.

20.4. Evasione delle richieste di riparazione in garanzia

Per garantire un'elaborazione rapida della Sua richiesta, La preghiamo di attenersi alle seguenti istruzioni:


- Per tutte le richieste tenga a portata di mano lo scontrino fiscale e il codice articolo IAN 454960_2304 come prova di acquisto.
- Il codice articolo è riportato sulla targhetta, sull'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o come adesivo sul retro o sul fondo del prodotto.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti contatti per prima cosa, telefonicamente o tramite il nostro modulo di contatto, il servizio di assistenza indicato di seguito.

21. Servizio



All'indirizzo www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e numerosi altri manuali, video dei prodotti e software di installazione.

Questo codice QR conduce direttamente alla pagina di assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove si possono aprire le istruzioni per l'uso inserendo il numero di articolo IAN 454960_2304.

	<p>Assistenza in Svizzera</p> <p>Numero verde</p> <p>☎ 0848 - 33 33 32</p> <p>🕒 Lun. - Ven.: 9:00 - 17:00</p> <p>Utilizzare il modulo di contatto sottostante: www.medion.com/contact</p>	
	<table border="1"><tr><td data-bbox="241 336 508 376">IAN 454960_2304</td></tr></table>	IAN 454960_2304
IAN 454960_2304		

21.1. Fornitore / Produttore / Importatore

L'indirizzo riportato di seguito non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contatti il centro di assistenza indicato sopra.

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
GERMANIA

MEDION AG

Am Zehnthof 77
45307 Essen
GERMANY

Model no.: SCBL 5 AI
Version: V2.0

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni:

Update: 11/2023 · Ident.-No.: 5007 3663-44540-05/2024-DE-CH

IAN 454960_2304

